

Страница 1 от 14
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010
Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009
Дата на влизане в сила: 25.09.2015
Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016
Чистител за масло R597
5 I Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Чистител за масло R597

5 I Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

Средство за почистване

Сектор на употреба [SU]:

SU22 - Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчий)

Категория на химическия продукт [PC]:

PC15 - Продукти за третиране на неметални повърхности

PC35 - Продукти за измиване и почистване

Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация затова.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

BG

Theo Foerch GmbH & Co. KG, Theo-Foerch-Str. 11 - 15, 74196 Neuenstadt, Германия

Телефон: 07139/95-0, Факс: 07139/95-199

info@foerch.de, www.foerch.com

Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност виж раздел 16 от този информационен лист за безопасност на ЕО.

Електронен адрес на компетентното лице: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de . Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:

BG

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"

Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233, E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg, http://www.pirogov.bg

Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (TFC)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Клас на опасност	Категория на опасност	Предупреждение за опасност
------------------	-----------------------	----------------------------

Eye Irrit.

2

H319-Предизвиква сериозно дразнене на очите.

2.2 Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010
 Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009
 Дата на влизане в сила: 25.09.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016
 Чистител за масло R597
 5 | Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515



Внимание

H319-Предизвиква сериозно дразнене на очите.

P280-Използвайте предпазни очила.

P337+P313-При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 648/2006

по-малко от 5 %

нейногенни повърхностноактивни вещества
сапун

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещество

неприл.

3.2 Смес

Алкохоли, С9-11-изо-, богати на С10, етоксиларани	
Регистрационен номер (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	78330-20-8
% съдържание	1-<3
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318

2-(2-бутоксиетокси)етанол	Материал, за който важи пределната стойност на ежедневно излагане на ЕС.
Регистрационен номер (REACH)	--
Index	603-096-00-8
EINECS, ELINCS, NLP	203-961-6
CAS	112-34-5
% съдържание	1-<3
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Eye Irrit. 2, H319

Текст на H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP): виж раздел 16.

Веществата в този раздел са посочени с действителната и приложимата им класификация!

Това означава, че за настоящата класификация на веществата, които са изброени в Приложение VI, таблица 3.1/3.2 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетирането и опаковането), са взети предвид всички посочени там бележки.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010
Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009
Дата на влизане в сила: 25.09.2015
Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016
Чистител за масло R597
5 | Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

4.1 Описание на мерките за първа помощ

При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.
Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.

При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.

При контакт с очите

Отстранете контактните лещи.
Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.
Не предизвиквайте повръщане, да се пие много вода, веднага потърсете лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

Водна струя/пяна/CO₂/сухо средство за гасене

Неподходящи пожарогасителни средства

Широка водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се образуват:

Въглеродни оксиди
Азотни оксиди
Серни оксиди
Отровни газове

5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.
Противогазов апарат, независим от циркулацията.
Според големината на пожара
Цялостна защита в случай на необходимост.
Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се подсигури достатъчна вентилация.
Да се избягва контакт с очите и кожата.
Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.
Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.
Да не се позволява да попадне неразреден в канализацията.
Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство, пясък, кизелгур, дървени стърготини), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

6.4 Позоваване на други раздели

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010
 Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009
 Дата на влизане в сила: 25.09.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016
 Чистител за масло R597
 5 | Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

7.1.1 Общи препоръки

Да се подсигури добра вентилация на помещението.
 Да се избягва контакт с очите и кожата.
 Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.
 Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.
 Производственият процес да се провежда съгласно упътванията за работа.

7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.
 Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.
 Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
 Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява на недостъпно за некомпетентни лица място.
 Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.
 Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.
 Да не се съхранява заедно с окислителни средства.
 Предотвратете гарантирано попадането в почвата.
 Да се съхранява на добре проветриво място.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация за това.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Химично наименование	2-(2-бутоксietоксi)етанол		% съдържание: 1- <3
ГС-8часа: 10 ppm (67,5 mg/m ³) (ГС-8часа, ЕС)	ГС-15min: 15 ppm (101,2 mg/m ³) (ГС-15min, ЕС)	---	
Процедури за наблюдение: ---			
БГС: ---		Други данни: *	

ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: Е = еритроцити, У = урина, К = кръв. Време на пробовземане: а = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира | Z* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). Кожа = къвъзможна е значителна резорбция чрез кожата. ° = Химични агенти, за които са определени гранични стойности във въздуха на работната среда за Европейската общност.

2-(2-бутоксietоксi)етанол						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - сладки води		PNEC	1	mg/l	
	Околна среда - морска вода		PNEC	0,1	mg/l	
	Околна среда - вода, спорадично (през определени интервали) освобождаване		PNEC	3,9	mg/l	
	Околна среда - седимент, сладки води		PNEC	4	mg/kg dw	
	Околна среда - седимент, морска вода		PNEC	0,4	mg/kg dw	
	Околна среда - почва		PNEC	0,4	mg/kg dw	

Страница 5 от 14

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010

Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009

Дата на влизане в сила: 25.09.2015

Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016

Чистител за масло R597

5 I Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Кратко, системни ефекти	DNEL	50,6	mg/m ³	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	10	mg/kg	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	34	mg/m ³	
Масова употреба	Човек - орално	Продължително, системни ефекти	DNEL	1,25	mg/kg bw/day	
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	20	mg/kg bw/d	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Кратко, локални ефекти	DNEL	101,2	mg/m ³	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	67	mg/m ³	

8.2 Контрол на експозицията

8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСПМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

8.2.2 Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:

Плътно закриващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - Защита на ръцете:

Защитни ръкавици от пластмаса (EN 374).

В случай на необходимост

Защитни ръкавици от бутилкаучук (EN 374).

Време на пермеация (време на скъсване) в минути:

> 120

Препоръчителен е защитен крем за ръце.

Изследваните времена на скъсване съгласно EN 374 част 3 не са установени по време на реални работни условия.

Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Защита на кожата - Други:

Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави).

Защита на дихателните пътища:

Не е необходим при нормални условия на работа.

Термични опасности:

Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.

Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.

Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.

Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградация.

Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.

При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.

Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация за това.

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010
 Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009
 Дата на влизане в сила: 25.09.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016
 Чистител за масло R597
 5 | Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Ясен
Мирис:	Характерен
Граница на мириса:	Неопределен
pH-стойност:	~9
Точка на топене/точка на замръзване:	Неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:	100 °C
точка на възпламеняване:	>100 °C
Скорост на изпаряване:	Неопределен
Запалимост (твърдо вещество, газ):	неприл.
Долна граница на експлозия:	неприл.
Горна граница на експлозия:	неприл.
Налягане на парите:	Неопределен
Плътност на парите (въздух = 1):	Неопределен
Плътност:	Неопределен
Насипна плътност:	неприл.
разтворимост(и):	Неопределен
Разтворимост във вода:	Може да се смесва
Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Неопределен
Температура на самозапалване:	неприл.
температура на разлагане:	неприл.
Вискозитет:	Неопределен
Експлозивни свойства:	Неопределен
Оксидиращи свойства:	Не

9.2 Друга информация

Степен на смесване:	Неопределен
Масна разтворимост / разтворител:	Неопределен
Проводимост:	Неопределен
Повърхностно напрежение:	Неопределен
Съдържание на разтворител:	Неопределен

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Продуктът не е изпитан.

10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

10.3 Възможност за опасни реакции

Не са познати опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Силно нагряване

10.5 Несъвместими материали

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

10.6 Опасни продукти на разпадане

Виж също раздел 5.2.

При употреба според изискванията не се разлага.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

Чистител за масло R597

5 | Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	ATE	>2000	mg/kg			изчислена стойност
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:						л. д.

Страница 7 от 14
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010
 Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009
 Дата на влизане в сила: 25.09.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016
 Чистител за масло R597
 5 I Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

Остра токсичност, чрез вдишване:						л. д.
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						л. д.
Репродуктивна токсичност:						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Симптоми:						л. д.
Друга информация:						Категоризиране според изчислителни методи.

Алкохоли, С9-11-изо-, богати на С10, етоксилирани

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	2000		Плъх		
Корозивност/дразнене на кожата:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Силно дразнещ
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Несенсibiliзиращ

2-(2-бутоксietокси)етанол

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	5660	mg/kg	Плъх		
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	4000	mg/kg	Заяк		
Корозивност/дразнене на кожата:						Недразнещ
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заяк	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Дразнещ
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:				Морско свинче		Несенсibiliзиращ
Мутагенност на зародишните клетки:						Отрицателен
Репродуктивна токсичност:						Отрицателен
Симптоми:						задух, Недостатъчност на въздух/Кислородна недостатъчност, диария, Кашляне., дразнене на лигавицата, Замайване, Сълзене на очите., Прилошаване

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010
 Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009
 Дата на влизане в сила: 25.09.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016
 Чистител за масло R597
 5 | Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху околната среда виж раздел 2.1 (Класификация).

Чистител за масло R597

5 | Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:							л. д.
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):							л. д.
12.1. Токсичност за водорасли:							л. д.
12.2. Устойчивост и разградимост:							Съдържащият/съдържащите се в тази смес ПАВ изпълнява/изпълняват условията за биологична разградимост, определени в наредбата (ЕО) № 648/2004 за детергентите. Документи, потвърждаващи това, са подготвени за компетентните органи на страните-членки и се предоставят на разположение при директна молба от тях или от страна на производител на детергенти.
12.3. Биоакмулираща способност:							л. д.
12.4. Преносимост в почвата:							л. д.
12.5. Резултати от оценката на РВТ и vPvB:							л. д.
12.6. Други неблагоприятни ефекти:							л. д.
Друга информация:							Съгласно рецептата не се съдържат АОХС.

Алкохоли, С9-11-изо-, богати на С10, етоксилирани

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	10-100	mg/l	Leuciscus idus		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	10-100	mg/l			
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	12,5	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	72h	10-100	mg/l		DIN 38412 T.9	
12.2. Устойчивост и разградимост:							Лесно разградим биологично, Заключение по аналогия

Страница 9 от 14
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010
 Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009
 Дата на влизане в сила: 25.09.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016
 Чистител за масло R597
 5 | Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

Токсичност за бактерии:	EC10	17h	48	mg/l		DIN 38412 T.8	
Друга информация:	BOD	30d	1650	mg/g			
Друга информация:	COD		2500	mg/g			

2-(2-бутоксietoкси)етанол							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	1300	mg/l	Lepomis macrochirus		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	96h	>100	mg/l	Scenedesmus subspicatus		
12.1. Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	96h	>100	g/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		8d	90-100	%		OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		14d	90-100	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Лесно разградим биологично
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	>60	%		OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I))	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	>70	%		OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	100	%	activated sludge	OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	76	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	Лесно разградим биологично
12.3. Биоакмулираща способност:							Не
Токсичност за бактерии:	EC10	18h	1170	mg/l	Pseudomonas putida		
Разтворимост във вода:							Може да се смесва

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци За веществото / препарата / остатъчните количества

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

Страница 10 от 14

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010

Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009

Дата на влизане в сила: 25.09.2015

Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016

Чистител за масло R597

5 I Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

и други кодове на отпадъците. (2014/955/ЕС)

07 06 99 отпадъци, неупоменати другаде

20 01 29 перилни и почистващи смеси, съдържащи опасни вещества

Препоръка :

Не се насърчава обезвреждането посредством изхвърляне в канализационната система.

Спазвайте местните административни разпоредби.

Да се депонира например на подходящо за отпадъци място/сметище.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби.

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтаминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Общи данни

14.1. номер по списъка на ООН:

неприл.

Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

Класификационен код:

неприл.

LQ (ADR 2015):

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Tunnel restriction code:

Превоз с морски кораби (IMDG-код)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

Морски замърсител (Marine Pollutant):

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Въздушен транспорт (IATA)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Ако не е установено друго, се спазват общите мерки за безопасно транспортиране.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Не се разглежда като опасен товар според горепосочените наредби.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Трябва да се следят и спазват националното законодателство/наредбите за спазване на максимално допустимите граници по отношение на фосфатите и фосфорните съединения.

За класификацията и етикетването виж точка 2.

Да се съобразят ограниченията:

Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение XVII

2-(2-бутоксietокси)етанол

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС):

~ 2,7 %

Да се съобразят профсъюзните/трудова-медицинските разпоредби.

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Преработени точки:

1 - 16

Настоящите данни се отнасят за продукта в състоянието, в което е бил доставен.

Страница 11 от 14
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010
 Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009
 Дата на влизане в сила: 25.09.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016
 Чистител за масло R597
 5 | Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

Изисква се инструктаж/обучение на персонала за работа с опасни вещества.

Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Използван метод за оценка
Eye Irrit. 2, H319	Категоризиране според изчислителни методи.

Посочените по-долу фрази представляват изписаните фрази за опасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на съставките (назовани в раздел 2 и 3).

H302 Вреден при поглъщане.
 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Eye Irrit. — Дразнене на очите
 Acute Tox. — Остра токсичност - орална
 Eye Dam. — Сериозно увреждане на очите

Förch France SAS
 ZAE Marchais Renard/Aubigny
 77950 Montereau-sur-le-Jard
 FRANKREICH
 Tel. +33 1 64144848
 Fax +33 1 64144849
 E-Mail info@forch.fr
 Internet www.forch.fr

Förch SAS
 17 rue de Marbourg
 9764 MARNACH
 LUXEMBURG
 Tel. +352 269 03267
 Fax +352 269 03368
 E-Mail info@forch.fr
 Internet www.forch.fr

Foerch S.R.L.
 Str. Zizinului 110
 500407 Brasov
 RUMÄNIEN
 Tel. +40 368 408192
 Fax +40 368 408193
 E-Mail info@foerch.ro
 Internet www.foerch.ro

Førch A/S
 Hagemannsvej 3
 8600 SILKEBORG
 DДNEMARK
 Tel. +45 86 823711
 Fax +45 86 800617
 E-Mail info@foerch.dk
 Internet www.foerch.dk

Foerch AG
 Netzibodenstrasse 23D
 4133 Pratteln
 SCHWEIZ
 Tel. +41 61 8262030
 Fax +41 61 8262039
 E-Mail info@foerch.ch
 Internet www.foerch.ch

Foerch BG
 1225 Sofia, Bulgaria
 22 Parva Balgarska Armia Bul., Office 2
 Tel: 00359 2 981 2841
 Fax: 00359 2 981 2841
 info@foerch.bg

Förch d.o.o.
 Buzinska cesta 58
 10010 Zagreb
 KROATIEN
 Tel. +385 1 2912900
 Fax +385 1 2912901
 E-Mail info@foerch.hr
 internet www.foerch.hr

Theo Förch GmbH
 Röcklbrunnstraße 39A
 5020 Salzburg
 ÖSTERREICH
 Tel. +43 662 875574
 Fax +43 662 878677-21
 Verkauf Tel. +43 662 875574-900
 Verkauf Fax +43 662 875574-30
 E-Mail info@foerch.at
 Internet www.foerch.at

Förch Componentes para Taller S.L.
 Camino de San Antón, S/N
 18102 Ambroz (Granada)
 SPANIEN
 Tel. +34 958 40 17 76
 Fax +34 958 40 17 87
 E-Mail info@forch.es
 Internet www.forch.es

Lhomme Tools & Fasteners
 SEINHUISSTRAAT 5 B4
 POORT 0331
 3600 Genk
 BELGIEN
 Tel +32 89 71 66 61
 Fax +32 89 71 59 27
 E-Mail: info@lhommetools.be

Ziebe Limited
 82 Westcott Venture Park
 HP18 0XB Westcott, Aylesbury, Bucks
 GROSSBRITANNIEN
 Tel +44 12 96 65 52 82
 Fax +44 12 96 65 19 47
 E-Mail: sales-dept@ziebe.co.uk
 Internet: www.ziebe.co.uk

Foermi Handelshaus LLC
 Dimitrovskoe Autostrasse
 Building 107/18
 127247 Moscow
 RUSSISCHE FOEDERATION
 Tel. 7-495 657 99 57
 Fax 7-495 485 87 98
 E-Mail: foermi.moscow@foerch.ru
 Internet: www.forch.ru

Страница 12 от 14
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010
 Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009
 Дата на влизане в сила: 25.09.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016
 Чистител за масло R597
 5 I Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

Förch Polska Sp. z o.o.
 43-392 MIKDZYRZECZE GYRNE 379
 POLEN
 k/ Bielska-Biaiej
 Tel. +48 33 8157008
 Fax +48 33 8157008
 E-Mail info@forch.pl
 Internet www.forch.pl

Vardalis & Co. EE.K.
 62, ETHNIKIS ANTISTASIS STR.
 57007 CHALKIDONA/THESSALONIKI
 GRIECHENLAND
 Tel +30 23 91 02 12 22
 Fax +30 23 91 02 12 23
 E-Mail: info@forch.gr
 Internet: www.foerch.com

Förch Kft
 Bakony u. 4.
 8000 SZÉKESFENYŰRVÉR
 UNGARN
 Tel. +36 22 348348
 Fax +36 22 348355
 E-Mail info@foerch.hu
 Internet www.foerch.hu

Förch S.R.L.
 VIA GALVANI 40 C
 39100 BOLZANO
 ITALIEN
 Tel. +39 0471 204330
 Fax +39 0471 204290
 E-Mail info@foerch.it
 Internet www.forch.it

Förch Nederland BV
 Zandbreeweg 12
 7577 BZ Oldenzaal
 NIEDERLANDE
 Tel. +31 541 751040
 Fax +31 541 751041
 E-Mail info@foerch.nl
 Internet www.foerch.nl

N1
 Dalvegur 10-14
 201 Kopavogur
 ISLAND
 Tel. +354 440 11 80
 Fax +354 440 10 10
 E-Mail: arni@n1.is
 Internet: www.n1.is

Förch Slovensko s.r.o.
 Rosinská cesta 12
 010 08 ŽILINA
 SLOWAKEI
 Tel +421 41 5002454
 Fax +421 41 5002455
 E-Mail info@forch.sk
 Internet www.forch.sk

Normtechnik i Sverige AB
 Brännarevägen 1
 151 55 Södertälje
 SCHWEDEN
 Tel. +46 8 55 08 92 64
 Fax +46 8 55 08 90 62
 E-Mail: info@foerch.se
 Internet: www.foerch.se

Förch s.r.o.
 Dopravní 1/1314
 10400 PRAHA 10 – Uhřetěves
 TSCHECHIEN
 Tel. +420 271 001 984-9
 Fax +420 271 001 994-5
 E-Mail info@foerch.cz
 Internet www.foerch.cz

Förch d.o.o.
 LJUBLJANSKA CESTA 51A
 1236 TRZIN
 SLOWENIEN
 Tel. +38641825184
 Fax +38612442492
 E-Mail info@foerch.si
 Internet www.foerch.si

4SH AUSTRALIA PTY LTD.
 1/9 Vision Street
 6065 Wangara
 WESTERN AUSTRALIA
 Tel +61 8 93 03 91 13
 Fax +61 8 93 03 91 14
 E-Mail: sales@4sh.com.au
 Internet: www.foerch.com

Förch Portugal Lda
 Rua REPUBLICA DA BOLIVIA No. 69, 1 ESQ
 1500-544 Lisboa
 PORTUGAL
 Tel. +351 917314442
 Fax +351 253339576
 E-Mail info@forch.pt
 Internet www.forch.pt

Trigers SIA
 Straupes Street IELA 3
 1073 Riga
 LETTLAND
 Tel +371 6 7 90 25 15
 Fax +371 67 90 24 96
 E-Mail: triggers@trigers.lv
 Internet: www.trigers.lv

Förch Otomotiv Ltd. Şirketi
 HARAMIDERE MEVKII BEYSAN SAN.
 SITESI BIRLIK CAD. NO.6/2-3
 34520 Beylikdüzü/Istanbul
 Türkiye
 Tel. +90 (0)212 422 8744
 Fax +90 (0)212 422 8788
 info@forch.com.tr

Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

евент. евентуално
 БГС Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект
 AC Article Categories (= Категории на изделието)
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
 ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 вкл. включително
 ЕИО Европейската икономическа общност
 ЕИП Европейското икономическо пространство
 ЕО Европейската общност
 ЕС Европейския съюз

Страница 13 от 14

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010

Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009

Дата на влизане в сила: 25.09.2015

Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016

Чистител за масло R597

5 I Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

ГС-8часа, ГС-15min ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа, ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

AOX AOX = Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)

ATE Acute Toxicity Estimate (= оценката на острата токсичност) съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BCF Bioconcentration factor (= Факторът му на биоакмулиране)

BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-р-крезол)

BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимична потребност от кислород)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight

заб. забележка

CAS Chemical Abstracts Service

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids

CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)

COD Chemical oxygen demand (= Химична потребност от кислород)

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)

DOC Dissolved organic carbon (= Разтворен органичен въглерод)

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

dw dry weight

респ. респективно

и т.н., и др. и така нататък

л. д. липсват данни

ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Категория за отделяне в околната среда)

Факс Факс

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали)

GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

ПАВ полициклични ароматни въгледороди

ненал. неналичен

напр. например

неприл. неприложим

непров. непроверен

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

орг. органичен

прибл. приблизително

IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

LQ Limited Quantities

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

съгл. съгласно

съотв. съответно

ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал за разграждане на озона)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биоакмулиращо и токсично)

PC Chemical product category (= Категория на химическия продукт)

PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)

PROC Process category (= Категория на процеса)

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)

Страница 14 от 14

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 25.09.2015 / 0010

Заменя текста от / Версия: 23.06.2014 / 0009

Дата на влизане в сила: 25.09.2015

Дата на отпечатване на PDF файла: 02.06.2016

Чистител за масло R597

5 | Art.: 6190 9515, Art.: 6197 9515, Art.: 6198 9515

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature

SU Sector of use (= Сектор на употреба)

SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващи сериозно безпокойство)

ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретична потребност от кислород)

TOC Total organic carbon (= Общ органичен въглерод)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)

VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Наредба за възпламенителните течности (Австрийска наредба))

VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност

и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта.

Не носи отговорност.

Издадено от :

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0,

Факс: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.